

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز یکشنبه ۷ اردی بهشت ۱۳۲۰

مهرست مطالب:

- ۱ - تصویب صورت مجلس
- ۲ - معرفی آقای عسدی بسمت معاونت وزارت دارائی
- ۳ - شور اول لایحه فروش املاک مزدومی موقوفه
- ۴ - شور دوم لایحه اجرای احکام و تصویب مواد یک تا چهارده.
- ۵ - تصویب سه فقره مرخصی
- ۶ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس یکساعت پیش از ظهر پریاست آقای اسفندیاری تشکیل گردید

صورت مجلس روز یکشنبه ۳۱ فروردین ماه را آقای (طوسی) منشی خواندند

- ۱ - تصویب صورت مجلس
- رئیس - آقای مؤید احمدی .
- معاونت اول وزارت دارائی بدجلس شورای ملی معرفی میکنم (ندایند کان - صحیح است) .
- ۳ - شور اول لایحه اجازه فروش املاک مزدومی موقوفه
- رئیس - لایحه اجازه فروش املاک زراعتی موقوفه شور اول مطرح است . گزارش کمیسیون های دادگستری و فرهنگ و دارائی قرائت میشود . گزارش از کمیسیون دادگستری .
- کمیسیون قوانین دادگستری با مشارکت کمیسیونهای دارائی و فرهنگ لایحه شماره ۱۷۰۳ دولت راجع بفروش قسمتی از املاک موقوفه را مطرح و تحت شور قرار داده با
- ۲ - معرفی آقای پدانه عسدی بسمت معاونت وزارت دارائی
- رئیس - آقای وزیر دارائی .
- وزیر دارائی (آقای خسروی) - آقای عسدی را بسمت

عین مذاکرات مشروح نود و دومین جلسه از دوره دوازدهم قانون گذاری

اداره تدنویسی و تحریر صورت مجلس

اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین با اجازه - آقایان نثار الاسلامی - فاطمی - منعم سنگ - دهستانی - عطاء الله پالیزی .

غائبین بی اجازه - آقایان صادق وزیری - مکرم انشار - شیرازی - مجد نیگی - دبستانی - لرگانی - نواب پردی - باطنانی - اورنگک - کیویان .

دیرآمده بی اجازه - آقای سزاوار .

توضیحاتی که آقایان وزیر دادگستری و وزیر فرهنگ بیان نمودند کمیسیون موافقت خود را بالا بجه دولت آنهاز و اینکه گزارش خود را که عین گزارش کمیسیون مختصر دولتی است تقدیم مجلس شورای ملی مینماید . گزارش از کمیسیون فرهنگ .

لابجه شماره ۱۷۲۳ دولت راجع به فروش املاک موقوفه زراعی در کمیسیون فرهنگ به بشمار کت کمیسیونهای دادگستری و دارائی تحت نظر و مطالعه فرار گرفته پس از چند جلسه مشاوره و مذاقه در اطراف آن و توضیحات آقایان وزراء ، در نتیجه مواد پیشنهادی بالا ساجانی برای شور اول صوب و اینک کمیسیون نظر به خود را که اظهار موافقت گزارش از کمیسیون دارائی است بر عرض میرساند . گزارش از کمیسیون قوانین دارائی و مجلس شورای ملی . کمیسیون قوانین دارائی به بشمار کت کمیسیونهای قوانین دادگستری و فرهنگ به حضور آقایان وزیر دادگستری و وزیر فرهنگ و نماینده وزارت دارائی لایحه شماره ۱۷۲۳ دولت راجع به اجازه فروش املاک زراعی موقوفه رادر جلبات عینده تحت شور قرار داده و با توضیحات کامل و مفصلی که در اطراف خریک از مواد آن داده شد بالاخره مواد زیر تنظیم شده اینک گزارش آن برای شور اول تقدیم میشود . رئیس - مذاکره در کلیات است (مخالفی نسبت) رأی گرفته میشود بیورد در مورد موافقتین بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده اول .

ماده ۱ - بوزارت دارائی اجازه داده میشود املاک زراعی و قنوت موقوفه مسلمه عامه را از طریق مزایده برابر ماده دوم و سوم قانون فروش خالیجات اطراف تهران مهوب ۲۶ آبانماه ۱۳۱۶ بفروش برساند .

بیسره ۱ - رفیانی که بر حسب بند بیانک باجس منافع آنها بطور دائم برای مصادف عامه تخصیص داده شده است در حکم وقف است . بیسره ۲ - قانونی که آب آنها وقف بر شرف خانهای شهری میباشد مشمول ماده یک نخواهد بود نظارت در دائر

نگاهداشتن آنها بانشر داری هر محل است . رئیس - ماده دوم .

ماده ۲ - املاکی که بولیت آنها باستانه عصر است و املاکی که وقف بر آستانه رضوی و مسجد گوهر شاد و آستانه قم و حضرت عبدالعظیم و شاه چراغ و نهستانه ولی و باوقف بر بیارستانها میباشد مشمول ماده اول نخواهد بود رئیس - آقای ملکعبدی .

ملک هاشمی - عرض کنم یک قسمت املاکی است که بیک قسمت آن وقف بر بیارستانها بامدرسه است و بآخره تخصیص داده شده و یک قسمتهای دیگر هم هست که مصادف دیگری دارد در کمیسیون هم به آقایان عرض کردم ملاحظاتی که در ماده دوم پیش بینی شده است املاکی که وقف بر بیارستانها است مستثنی است عوائد آن قسمت دیگر هم ضمیمه بیارستان شود و از فروش آن املاک صرف نظر شود و کلیه درآمد او ضمیمه مخارج بیارستان شود که هم بیارستان تکمیل شده باشد دوم نظر قسمت ماده ۲ عملی شده باشد از این جهت پیشنهادی هم عرض کردم و در کمیسیون هم که این نظر عرض شد مورد موافقت واقع شد .

رئیس - آقای طباطبائی . رئیس - آقای طباطبائی - عرض نموده مختصری که دارم این است که در اول ماده نوشته شده است املاکی که بولیت آنها بایادناه عصر است مستثنی است یک قسمت از این مستثنیات هم املاکی است که وقف بر آستانه قدس رضوی است که بولیت آن بایادناه عصر است و در اول این ماده استثنای آن تصریح شده است توضیح بعدی آن دیگر که لزومی دارد در اصل هم بود .

انتظار (مختبر کمیسیون قوانین دارائی) - این همان دولت است که بجنرال مالد ولی گفته شد که از املاک موقوفه آستانه رضوی هم جیب که این قبدرش شده باین جهت شرف ندارد اضافه شود .

رئیس - آقای دکتر طاهری . دکتر طاهری - عرض ندارم .

رئیس - پیشنهادی رسید ، است خوانده میشود . مقام محترم ریاست دایمت شوکت .

ماده ۲ را بشرح زیر پیشنهاد مینماید

املاکی که بولیت آنها با یادناه عصر است و املاکی که وقف بر آستانه رضوی و مسجد گوهر شاد و آستانه قم و حضرت عبدالعظیم و شاه چراغ و نهستانه ولی و با وقف بر بیارستانها و آوزشگاهها و بر مقبره شیخ - سدی میباشد مشمول ماده اول نخواهد بود - مدخل

رئیس - پیشنهاد دیگر

بیسره ذیل را در ماده دو پیشنهاد مینماید

بیسره - املاکی که یک قسمت از منافع آب وقف بر مصرف بیارستان و قسمت های دیگر برای مصادف دیگری است کلیه آن املاک باقی منافع آن بمصرف بیارستان مذکور میرسد - بیات

رئیس - پیشنهاد آقای هاشمی

مقام محترم ریاست محترم - لطفاً آموزشگاه جار پس از

بیارستانها پیشنهاد میکنم - هاشمی

رئیس - ماده سوم خوانده میشود

ماده ۳ - در آمد موقوفات نابیره در داده باید بمصرف تأسیسات خیریه و اجتماعی (مانند بیمه آموزشگاهها) خواهد رسید

رئیس - پیشنهادی راجع به ماده سوم رسید است

خوانده میشود

مقام ریاست محترم مجلس شورای ملی

بنده در ماده ۳ پیشنهاد مینماید که اصل وجوه حاصله

از فروش موقوفات در یک پنجم منافع المینت داری باقیمانده و منافع سایر این آن بمصرف تأسیسات اجتماعی (مانند بیمارستان ها و آموزشگاه ها) برسد .

شاهروی .

رئیس - ماده چهارم

ماده ۴ - در آمد فروش موقوفات در شهرستان در

درجه اول برای احتیاجات مذکور در ماده ۳ همان شهرستان

بمصرف میرسد

رئیس - ماده پنجم

ماده ۵ - در متولیت و نظارت مأموس با اختیارات بولیت و نظارت آنها مسلم باشد دولت مستری برابر حد وسط حق بولیت و نظارت سه ساله اخیراً در تمام مدت عمر با آنها خواهد پرداخت

رئیس پیشنهادی در ماده ۵ رسید است خوانده می شود :

مقام محترم ریاست مجلس دایمت شوکت

ماده ۵ را بشرح زیر پیشنهاد مینماید

بخدا خاصی که در موقع اجرای این قانون نسبت بولیت با نظارت دخالت میکنند به نسبت حق که در وقت نامه مترر شده از برای فروش املاک که قنوتات چهارم داده میشود و اگر اختلافی در بولیت و نظارت بین باخداستی است بهره در بانک توفیق میشود ناداد نامه از دادگاه عالی صادر شود . مدخل

رئیس - آقای انوار

انوار - در این جا بنده به آقای وزیر دادگستری که

این لایحه را تنظیم کرده اند عرض میکنم دولت متوجه اطراف بوده است ولی یک مسئله است که یعنی از همکاران مجلس به بنده تذکره دادند عرض کردم بنسی املاک است که متولیت حق التولیه شان را بگرفته اند یا به اجبار اینک خراب بوده است خارج کرده اند و این ملک را آباد کرده اند که بعد نفیض را ببرند با این که فرض عالی دانسته است که بالاخره سه سال چهار سال برای پرداخت داشته است قرض چیزی در ویفات ندانسته است که بعد از سه چهار سال پرداخت کند تمام این طوره تنظیم شده است که دولت مستری معادل حد وسط حق بولیت و نظارت سه ساله اخیر را در تمام مدت عمر با آنها خواهد پرداخت . این جا خوب است آقای وزیر دادگستری با آقای وزیر فرهنگ با آقای وزیر دارائی توضیحی بفرمایند که در مجموعی اگر پیش آمد شود نسبت به هم مشورتی که این کار را کرده چه خواهند کرد

وزیر دادگستری - فرار بود که در اوباج قانونی صحبت در کلیات کتب و مقرراتی که مفید بحال جامعه باشد توجیه شود. ما میبایستی که آقا فرمودند راجع بود بکلیات دعوی عمومی
 بدهی آقایان متولیان آن که محتمل است این نازر عمل کرده باشند که در حال اعم از اینکه این قبیل متولیان باشند یا نباشند این مربوط بحساب خرده است که متولی با موقوفه دارد اگر حسابی دارد که رسیدگی میکنند و میدهند و اگر هم رسیدگی شد و معلوم شد که حسابی ندارد دیگر حقی ندارد در هر صورت این مربوط ببلایحه قانونی میآید

رئیس - ماده ششم
 ماده ۶ - وزارت فرهنگ مکلف است آنچه از عاقد و سایر معاهد مذاهب که قابل نگاهداری باشد بصورت جزو آنها در آیین نامه تعیین خواهد شد داخل در کتابت و رعایت نظر مخصوص خود آنها و با از اعتباری که برای این منظور در بودجه پیش بینی میشود حفاظت و مرمت نماید
رئیس - ماده هفتم
 ماده ۷ - موقوفات خاصه در حکم املاک شخصی است و کسانی که مطابق وقت نامه از آن حق استفاده دارند مست به حق خود در نقل و انتقال آن آزاد می باشند

رئیس - آقای طباطبائی
 طباطبائی - این ماده منظر بند سه درونش با هم سازگار نیست زیرا در لایحه اصله دولت هم این طرز نوشته ندرده بود نوشته شده است که در حکم املاک شخصی است بعد این قید است که کسانی که مطابق وقت نامه از آن حق استفاده دارند به نسبت حق خود آزاد می باشند یعنی چه ؟ مثلاً املاکی که وقف بر اولاد است اینها مالک بهره هستند و خود ملک را میتوانند نقل و انتقال بدهند اگر اینطور تصویب میکنند که این موقوفات خاصه در حکم املاک شخصی است میتوانند نقل و انتقال بکنند و رعایت نظر فرمودند

و مثل نظر ملک درش ایجاد مالکیت میکنند و آنچه مالک با مالک خودش میتواند بکند این شخص هم میتواند بکند این صحیح ولیکن این جا نوشته شده است نسبت بحق خود یعنی آن حقی که وقتنامه باو داده ما این حقی که ما میبینیم کدام ملک ؟ ما اینطور تفسیر میکنیم که این املاک در حکم املاک شخصی است یعنی مال کسی است که دست اوست اگر اینطور است که میتواند اجاره بدهد کرد بگذاره در دخل و تصرف میتواند بکند اگر آن حقی که در وقتنامه است آن مراد است یعنی او را میتواند نقل و انتقال بکند پس نقض غرض شده است پس این املاک بجز بصورت خرابی و ویرانی است بنده البته سه درسد با این لایحه موافق هستم برای اینکه حالا بخارج بدهد کار ندارد اسم هم میبریم ولی شاید بعضی از آقایان نظر بر این باشد که متعلق به کیست در خود طهران در خیابان لاله زار که از بهترین جاها است پنج شش هزار متر مربع بنده زمین سراغ دارم که یک همچو اسمی رویش گذاشته شده که به میبایست با بنده و به میبایست آباد کنند و همینطور بحال ویرانی گذاشته شده است بنده خودم در یک قسمت کوچک مستاجر هستم مشغول این است که این املاک از صورت ویرانی بیرون آید و این میشود مگر با ایجاد علاقه مالکیت و این هم میشود مگر اینکه بگوید که تا اندازه که صلاح است برداریم و در واقع روح و قلب را هم از این قسمت شاد کنیم و بالاخره از این ماده بنده نمی فهمم چه نتیجه گرفته میشود مفهومی چیست اگر مقبول است این که بتواند بفروشد این قید لزوم ندارد و اگر مقبول است این که بتواند بفروشد باز نتیجه از این ماده حاصل نمیشود در هر حال بقیده بنده سفر ماده بایستی اصلاح شود در حکم املاک شخصی است - یعنی چه ؟ اگر در نظر دارید که مثل املاک شخصی است پس این قسمت که به بنده نسبت بحق خود عرض کردم نقض غرض شده اندر آنچه که میخواهند عمل نخواهد شد

رئیر دادگستری - بطوریکه بایدند مختصر خودشان هم متوجه هستند و تذکر دادیم املاک این ماده هم همان املاک

عمومی است که برای کابله لایحه در نظر بوده است غرض از آبادانی این املاک این است که بچاک ویرانی افتاده است و سایر خرابی کثور هم هست و باید آباد شود - در اینجا تصور میکنم بنده که نفوس کردم و آقایان دیگر هم که نفوس کردند و بعضی هم فرمودند بصورت نقلش محتاج هم نیست و همان مفهومی را کابله میبرود و بدین منتهی چیزی که اینجا هست ما در اینجا خواستیم افراد نسبت به این حقی که دارند مالکیشان را تثبیت کرده باشیم به بیش از آنچه دارند بر نفس فرمایند که چند نفر در یک ملکین شریک هستند اینها نسبت بهم خودشان حق نقل و انتقال و فروشی دارند اگر اکتفیم نسبت بهم خود این دلیل میشود که ما خواسته باشیم در این لایحه نقض کرده باشیم اصله مالکیت را بر عکس در اینجا بیاوریم این املاک در حکم ملک شخصی است و هر فرد از موقوفه علیهم که مطابق وقتنامه ذبح میشود این املاک میخواهد مقرر شود و میخواهد بقصد در هر حال هر مالکین در سهم خودش همانطور که یک عدده شریک است در یک ملک مشترک عمل میکنند در اینجا هم هر یک از افراد نسبت باین ملک همان عمل را خواهد کرد البته تذکر آنچه حق دارند نمیتوانند حق عبارت از آنست که در وقتنامه تعیین شده ما در اینجا نفوس کنیم حقی زائد از آنچه که برای هر یک از اینها مقرر است فرض کنیم خواستیم فقط بگوییم نسبت بحق که دارند هر عملی که میخواهند بکنند روی اصل مالکیت میتواند بکنند و این ماده هم مدعوس و هم نقلش این نظر را میسراند و اشکالی هم ندارد

رئیس - آقای شهودت
شهودت - عرض بنده راجع به این موضوع بود آقای وزیر نظر بنده را نماند فرمودند
رئیس - ماده هفتم
 ماده ۸ - وزارت فرهنگ بایستی وزارت عدول کسری برای اجرای این قانون ویرانی زمین املاک و بناهایی که مشمول ماده ۷ و ماده ۶ میباشد آیین نامه آنرا تهیه و پس از تصویب هیئت وزیران بوقوع اجرا میگذارد
رئیس - آقای انوار

سید هفوف انوار - در اینجا آقای وزیر دادگستری فرجه فرمودند در وقت گرفتن که ماده ۳ بنامدار و ماده ۳ است که بنامدار - ماده ۴ آنجا است که میبایستی است در ماده ۴ آموخته بود که متخرج و معارف تأسیسات خیره به بلایه برسان است و آموزشگاهها است این پاک بنا یک بناهای هم هست که در مداخلش است بعد در ماده هشت میگوید که وزارت فرهنگ با شرکت وزارت دادگستری نظامنامه ای تعیین میکنند که چه بناهایی است که بایستی بسازند و فلان ماده ۴ امین موقوفه است فرمودند نگاه میکنند و بعد اصلاح میکنند یکی را م اصلاح کرده و فرار شد که در اینجا املاک هم نوشته کرده املاک و بناها ؟ خواستم تذکر بدهم که این مطلبی فراموش نشود - **وزیر دادگستری** - بعد از آنجا که دست است که اولاد است یعنی نسخه است که در دست بنده است با نسخه قدیمی است با این نسخه اصلی نسخهای متخلفان نسبت الا در اینجا قید شده است که وزارت فرهنگ با شرکت وزارت دادگستری برای اجرای این قانون و برای تعیین املاک و بناهایی که مشمول ماده ۷ و ماده ۶ میباشد آیین نامه آنرا تهیه و پس از تصویب هیئت وزیران بوقوع اجرا میگذارد عرض کنم که املاک که اضافه شده است راجع به ماده ۴ همان ماده ۴ دست است (انوار - در ماده ۶ یک کلمه بنا نیست) زیرا در ماده ۳ چیزی که مربوط باین قسمت باشد است ماده ۳ فراموش موقوفه نامبرده در ماده یک به صرف تأسیسات خیره و اجنماعی مالتی بنده است و آموزشگاهها خواهد رسید ولی ماده ۶ میگوید املاکی که تویت آنها با پادشاه عبرت است و املاکی که وقف بر آستانه نشوی و مسجد گوهرشاد و آستانه قم و حضرت عبدالعظیم باشد چراغ روشن است و تالعه ولی باوقف بر اینها است میباید مشمول ماده اول نخواهد بود در این ماده هفت هم ما خواستیم تکلیف این مستثنیات را معلوم کنیم با ماده شش که باز در همین زمینه است و الا در ماده ۴ چیزی ندارد که در ماده هفت قید کنیم املاک فقط کسروند که ما اضافه کرده

رئیس - آقای طباطبائی .

طباطبائی - در ماده اول تصریح شده است که جری این قانون وزارت دارائی است اما در این ماده میخواند که وزارت فرهنگ با ذکر وزارت دادگستری این آیین نامه را تنظیم کند و بعد در آخر آن میخواند که پس از تصویب هیئت وزیران بپولج اجرا میگذارد یعنی کسی از بنی وزارت فرهنگ در صورتیکه در ماده اول وزارت دارائی مأمور اجرا است در این صورت برای رفع این اشکال و این شبهه غرض است نوشته شود ؛ پس از تصویب هیئت وزیران به موقع اجرا گذاشته میشود ؛ و این بهتر است .

ولیر دادگستری - بنده با این پیشنهاد موافقم .

رئیس - ماده مهم فراتر میشود ؛

ماده ۹ - مواد و قوانین دیگری که مخالف این قانون باشد نسبت به موضوع این قانون بی اثر خواهد بود .

ولیر دادگستری - این جا با یک اشتباهی شده است ماده باید با ترتیب اصلاح شود ؛

ماده ۹ - موادی که در قوانین دیگر مخالف این قانون باشد نسبت به موضوع این قانون بی اثر خواهد بود .

رئیس - اصلاح میشود ؛ سه پیشنهاد رسیده است ؛

پیشنهاد آقای بعل :

مقام معظم ریاست مجلس دامت شو کته ؛ بتواند ماده دوم پیشنهاد ذیل را مینماید ؛

تا وقتی که هر موقوفه فروش رفته است موقوفه بوده و مطابق قوانین و مقررات ذیلی رفتار میشود .

پیشنهاد آقای دکتر آدم :

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی ؛ پیشنهاد میکنم ؛

راجع به فروش ابلهک زراعتی موقوفه محض اینکه اسمی واقف و خیر رونق برور از زمین گرفته و فراموش نمودن مستغنیهای پیدارستنها با آموزشگاهها که از درد آمد فروش ابلهکد کور بنا می شود باسم شخص واقف ملک نامیده شود و اسم آن شخص را در سردر آن ساختمان بگذارند والا درمداخل بنا ذکر شود که این ساختمان از حاصل فروش ملک موقوفه فلان شخص ساخته شده است

پیشنهاد آقای اوار :

مقام محترم ریاست ؛ پیشنهاد میکنم ماده شش این نوع اصلاح شود ؛

موقوفات مساجد و معابد سایر مذاهب مشمول ماده یک است وزارت فرهنگ مکلف است از زبانی متعلق موقوفات مساجد و معابد آباد بصراف مساجد و معابد آباد برساند .

رئیس - رأی گرفته میشود بورد در شور دوم آقایان موافقت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد .

[۴ - شور دوم لایحه راجع به اجرای احکام و تصویب مواد ۱۳۷]

رئیس - شور دوم گزارش کمیسیون قوانین دادگستری راجع بقانون اجرای احکام دادگستری گزارش کمیسیون خوانده میشود ؛

گزارش شور دوم از کمیسیون قوانین دادگستری

بمجلس شورای ملی

کمیسیون قوانین دادگستری با حضور آقای وزیر دادگستری لایحه شماره ۲۱۱۹ دولت راجع به اجرای احکام

را که شور اول آن در مجلس شورای ملی خاتمه یافته برای شور دوم مطرح نموده بانوجه به پیشنهادات آقایان

نماینده کان محترم چهارده ماده آرا تصویب نمود و اینک با اصلاحاتی که نموده است گزارش شور دوم آرا تقدیم

مجلس شورای ملی مینماید .

رئیس - ماده اول فراتر میشود ؛

قانون اجرای احکام

باب اول - در لوایع عمومی

فصل اول - در وظائف مأمورین اجرا

ماده ۱ - کلیه احکام صادر از دادگاهها در امور مدنی و بازرگانی و همچنین احکام صادر از دادگاه های جزائی نسبت به حقوق خصوصی توسط مأمورین اجرا بپولج اجرا

گذاشته میشود .

رئیس - موافقت با ماده اول بر خیزند (اکثر برخاستند)

تصویب شد . ماده دوم ؛

ماده ۲ - مأمورین اجرا تحت نظر رئیس دادگاهی که در آنجا مأموریت دارند عملیات اجرایی را انجام میدهند و در جا مالیکه شمس دادگاه متبند باشد عملیات اجرایی هر شبهه تحت نظر رئیس آن شبهه انجام میشود و رئیس کل دادگاه نسبت بنظام عملیات اجرایی که در آن دادگاه جعل میباشد نظارت دارد .

رئیس - موافقت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده سوم ؛

ماده ۳ - هر گاهی اجرایی در صورتیکه از دادگاه نخستین صادر شود بوسیله اجراء آن دادگاه اجرا میشود و در صورتیکه از دادگاه پژوهشی صادر شود خواه دادگاه استان و یا دادگاه شهرستان باشد بوسیله اجراء دادگاهی که از حکم آبادگاه پژوهشی خواسته شده است اجراء میشود .

رئیس - موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده چهارم ؛

ماده ۴ - اگر دادگاه بخشی مأمور اجراء بدانشه باشد احکام آبادگاه توسط مأمورین شهرنایی یا عاملین اجراء میشود .

رئیس - موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده پنجم ؛

ماده ۵ - در صورت عدم تکلیف مأمورین اجراء میتوان اجراء احکام را به مأمورین شهرنایی و امنیه و فرماندارو بخشدار جوع نمود .

رئیس - موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده ششم ؛

ماده ۶ - هر گاه تمام باقسمتی از عملیات اجرایی باید در حوزه دادگاه دیگری بعمل آید اداره اجراء انجام عملیات مزبور را باجره دادگاه آن حوزه احاله میشود و هر گاه عملیات اجرایی باید در مقر دادگاهی که جزو حوزه دادگاه دیگری است انجام بقود میتوان انجام آرا بدادگاه محل عمل

اجرایی احاله نمود .

رئیس - موافقت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده هفتم ؛

ماده ۷ - در مورد ماده فوق عملیات اجرایی تحت نظر رئیس دادگاهی که کار آنجا احاله شده است انجام میشود و اگر آن دادگاه دارای شعبه باشد تحت نظر رئیس اول آن دادگاه انجام میشود .

رئیس - آقایان موافقت قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد . ماده هشتم ؛

ماده ۸ - مأمور اجراء در صورت احتیاج میتواند از مأمورین شهرنایی و امنیه و فرمانداری و بخشدار کسک بخواهد .

رئیس - موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده نهم ؛

ماده ۹ - در صورتیکه محکوم علیه نظامی باشد مأمور اجراء برای اجراء حکم درمواقع لازمه از مأمورین ذربانی کسک میتواند .

رئیس - موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده دهم ؛

ماده ۱۰ - هر گاه مأمورین مذکور در مواد بالا درخواست مأمور اجراء را انجام بدهند مأمور اجراء صورت مجلس در اینجهتوس ترتیب داده و توسط رئیس دادگاه بدادسرای شهرستان بفرستد .

رئیس - موافقت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده یازدهم ؛

ماده ۱۱ - کسایتیکه مانع مأمور اجراء از انجام وظیفه شود علاوه بر کسیر مقرر در قانون کسیر مأمور اجراء میباشد که از عمل آنها حاصل شده است .

رئیس - موافقت بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده دوازدهم ؛

ماده ۱۲ - شکایت از تخلفات مأمورین اجراء که مستلزم مسؤلیت کیفری است بدادستان شهرنایی راجع است که مأمور اجراء در آنجا مأموریت دارد .

رئیس - موافقین قیام نمایند (اغلب قیام نمودند)
تصویب شد. ماده سیزدهم:

ماده ۱۳ - شکایت از تخلفات مأمور که مستلزم کیفر
اهداری است راجع بر رئیس دادگاهی است که مأمور در
آن دادگاه مأموریت دارد و شکایات مزبور باید در ظرف
یک ماه از تاریخ وقوع سبب شکایت بعمل آید و الایم اثر
خواهد ماند.

رئیس - آقایان موافقین برخیزند (اغلب برخاستند)
تصویب شد. ماده چهاردهم:

ماده ۱۴ - شکایت از مأمورین اجراء باعث تعویق یا
توقیف اجراء حکم نمیشود مگر بهوجب قرار دادگاه
صلاحیت دار.

[۵ - تصویب سه فقره مرخصی]

رئیس - چند فقره گزارش از کمیسیون عرایض و
مرخصی رسیده قرائت میشود:
گزارش مرخصی آقای اورنگک:

آقای اورنگک برای مسافرت لازمی درخواست دو ماه
مرخصی از ۱۶ فروردین ۱۳۲۰ نموده اند و کمیسیون عرایض
و مرخصی با درخواست ایشان موافقت و اینک گزارش آن
پهرض میرسد.

رئیس - آقایان موافقین با مرخصی آقای اورنگک قیام
فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. خبر دیگر
گزارش مرخصی آقای دکتر سهیمی:

آقای دکتر سهیمی درخواست سیزده روز مرخصی از
تاریخ ۱۸ اسفند ۱۳۱۹ نموده اند و مورد موافقت کمیسیون
واقع شده اینک گزارش آن پهرض میرسد.

رئیس - موافقین با مرخصی آقای دکتر سهیمی قیام
نمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. گزارش دیگر:
گزارش مرخصی آقای نواب بزدی:

آقای نواب بزدی درخواست بیست روز مرخصی از تاریخ
۳۱ فروردین ۱۳۲۰ نموده اند و کمیسیون با درخواست
ایشان موافقت نموده اینک گزارش آن پهرض میرسد.

رئیس - موافقین با مرخصی آقای نواب بزدی برخیزند
(اغلب برخاستند) تصویب شد.

[۶ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - اگر تصویب میفرمایند جلسه را ختم کنیم
(صحیح است) جلسه آینده روز یکشنبه ۱۴ اردیبهشت
ماه سه ساعت پیش از ظهر دستور هم لوایح موجوده
(مجلس نزدیک ظهر ختم شد)
رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری